



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 9 юни 2022 г.  
(OR. en)

9890/22

ECOFIN 581  
UEM 170  
SOC 363  
EMPL 243  
COMPET 466  
ENV 572  
EDUC 232  
RECH 358  
ENER 278  
JAI 829  
GENDER 105  
ANTIDISCRIM 84  
JEUN 115  
SAN 362

#### **БЕЛЕЖКА**

---

От: Генералния секретариат на Съвета  
До: Комитета на постоянните представители/Съвета

---

Относно: ОБЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА НА СЪВЕТА — Придружителен документ към препоръките на Съвета към държавите членки в рамките на европейския семестър за 2022 г.

---

Приложено се изпраща на делегациите текстът на обяснителната бележка, изготвен след обсъждане в Икономическия и финансов комитет и придружаващ препоръките на Съвета към държавите членки в рамките на европейския семестър за 2022 г.

## Обяснителна бележка

— Придружителен документ към препоръките на Съвета към държавите членки в рамките на европейския семестър за 2022 г.

Член 2-аб, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1466/97 за засилване на надзора върху състоянието на бюджета и на надзора и координацията на икономическите политики, който е включен в раздел „Икономически диалог“, гласи следното: „По правило Съветът следва да се съобрази с препоръките и предложенията на Комисията или да обясни публично позицията си“.

В желанието си да спази това „правило да се съобрази или да обясни“ Съветът представя следните обяснения за тези договорени промени в препоръките на Комисията за препоръки на Съвета за отделните държави в рамките на европейския семестър за 2022 г., с които Комисията не е съгласна.

Съветът по икономически и финансови въпроси постигна съгласие и по редица допълнения на препоръки, както и по промени от фактически или технически характер, които срещнаха пълна подкрепа от страна на Комисията.

### **Извлечение от специфична за държавата препоръка 1**

#### **За всички държави членки, с изключение на Румъния**

*Текст на Комисията:*

Да увеличи публичните инвестиции за екологичния и цифровия преход, както и за енергийната сигурност, включително чрез използване на Механизма за възстановяване и устойчивост, RePowerEU и други фондове на ЕС.

*Договорен текст:*

Да увеличи публичните инвестиции за екологичния и цифровия преход, както и за енергийната сигурност, като се вземе предвид инициативата REPowerEU, включително чрез използване на Механизма за възстановяване и устойчивост и други фондове на ЕС.

### Обяснение:

В съответствие с досегашната практика текстът беше изменен, за да отрази факта, че планът REPowerEU, включително неговото финансиране, все още не е приет от Съвета.

Специфичните за всяка държава препоръки не следва да предопределят резултата от законодателните процедури, които трябва да бъдат решени на друго (законодателно) правно основание, с участието и на Европейския парламент. Същевременно Съветът (Икономически и финансови въпроси) припомня, че във Версайската декларация лидерите приканиха Комисията да предложи такъв план, за да се намали бързо зависимостта от руските изкопаеми горива и да се ускори енергийният преход, да се постигне по-устойчива енергийна система и добре взаимосвързан енергиен съюз. В заключенията от извънредното си заседание от 30 и 31 май 2022 г. Европейският съвет призовава Съвета да разгледа бързо предложенията на Комисията за постигане на целите на REPowerEU. Договорената промяна не променя по същество препоръката, нито значението, което Съветът отдава на инициативата, а само цели да подчертае, че Съветът все още разглежда REPowerEU, включително различните имащи отношение правни текстове.

### Съображение 3

#### **За всички държави членки**

*Текст на Комисията:*

След световната пандемия нахлуването на Русия в Украйна значително промени геополитическия и икономическия контекст. Последиците от нахлуването върху икономиките на държавите членки бе усетено например чрез по-високите цени на енергията и храните и по-слабите перспективи за растеж. По-високите цени на енергията са особено тежки за най-уязвимите домакинства, изпитващи енергийна бедност или изложени на риск от енергийна бедност. В ЕС се наблюдава и безпрецедентен приток на хора, бягащи от Украйна. В този контекст на 4 март 2022 г. за първи път бе задействана Директивата за временна закрила, с която на разселените лица от Украйна беше предоставено правото на законно пребиваване в ЕС, както и достъп до образование и обучение, пазара на труда, здравеопазване, жилищно настаняване и социално подпомагане.

*Договорен текст:*

След световната пандемия нахлуването на Русия в Украйна значително промени геополитическия и икономическия контекст. Последиците от нахлуването върху икономиките на държавите членки бяха усетени например чрез по-високите цени на енергията, храните и суровините, и по-слабите перспективи за растеж. По-високите цени на енергията са особено тежки за най-уязвимите домакинства, изпитващи енергийна бедност или изложени на риск от енергийна бедност, както и за дружествата, които са най-уязвими спрямо растежа на цените на енергията. В ЕС се наблюдава и безпрецедентен приток на хора, бягащи от Украйна. Икономическите последици от агресивната война на Русия засегнаха държавите членки асиметрично. В този контекст на 4 март 2022 г. за първи път бе задействана Директивата за временна закрила, с която на разселените лица от Украйна беше предоставено правото на законно пребиваване в ЕС, както и достъп до образование и обучение, пазара на труда, здравеопазване, жилищно настаняване и социално подпомагане.

Обяснение:

Беше постигнато съгласие, че докато агресивната война на Русия срещу Украйна е сътресение за всички, което засяга ЕС като цяло, следва да се включи позоваване на различното въздействие в отделните държави членки. Това е в съответствие с пролетната прогноза на Комисията от 16 май 2022 г., в която се посочва също, че „в рамките на ЕС държавите членки имат различна степен на експозиция към някои от каналите за предаване на последиците от войната, а именно каналите за търговия със стоки и финансовите пазари“.